

**Llamada internacional  
(extracto de The Wire)  
Diciembre de 2007**

**Federación Rusa  
¿Dónde está Artur Akhmatkhanov?**

“Incluso ahora sigo pensando que, tal vez hoy, tal vez mañana, me devolverán a mi hijo [...]. Todas las noches aparece en mis sueños y durante el día no paro de llorar [...]. Esto ya no es vida. Para mí todo se ha detenido. No vivo; simplemente camino sobre la tierra. ”

Bilat Akhmatkhanova, madre de Artur Akhmatkhanov.

El 2 de abril de 2003, en Grozni, Chechenia, unas personas enmascaradas, al parecer miembros de las fuerzas federales rusas, detuvieron a Artur Akhmatkhanov, estudiante y defensor de los derechos humanos, lo encapucharon y lo metieron a empujones en un vehículo blindado para transporte de personal. No se lo ha vuelto a ver. Artur Akhmatkhanov se había casado justo un mes antes.

Cuando desapareció, Artur Akhmatkhanov trabajaba como voluntario en la Sociedad para la Amistad Ruso-Chechena, una organización de derechos humanos.

En marzo de 2004, un jefe militar envió una carta a autoridades locales chechenas en la que negaba que el ejército ruso estuviera implicado en la desaparición de Artur Akhmatkhanov. La investigación oficial de su desaparición, iniciada el 4 de abril de 2003, fue suspendida.

La ONG rusa Memorial ha calculado que desde 1999 han desaparecido por la fuerza o han sido secuestrados entre 3.000 y 5.000 hombres, mujeres y menores en Chechenia.

La madre de Artur, Bilat Akhmatkhanova, sigue buscando a su hijo en fosas colectivas, centros de detención y otros lugares en donde teme que pueda estar recluido. No ha perdido las esperanzas de que su hijo aún esté vivo.

- Envíen cartas, pidiendo a las autoridades rusas que: garanticen que se investigue plenamente la desaparición de Artur Akhmatkhanov; hagan públicas las listas de todas las personas desaparecidas en Chechenia; aseguren que se realizarán investigaciones completas e imparciales de las fosas colectivas de Chechenia; y protejan de la intimidación a los testigos y familiares.

Envíen sus llamamientos al presidente de la Federación Rusa:  
Vladimir Putin  
President of the Russian Federation  
103132 g. Moscow  
4 Staraya Ploshchad (or Old Square)  
Federación Rusa

También pueden enviar un correo electrónico a través de la siguiente página web:  
[www.kremlin.ru/eng/articles/send\\_letter\\_Engla.shtml](http://www.kremlin.ru/eng/articles/send_letter_Engla.shtml)  
Tratamiento: Dear President / Señor Presidente

[Pie de foto: Artur Akhmatkhanov © Particular]

## **República Democrática del Congo Estudiante violada bajo custodia policial**

Coquette Nsinga, estudiante de 25 años e integrante del Movimiento de Liberación del Congo, fue detenida en octubre de 2006, recluida en régimen de incomunicación, golpeada y violada.

El 31 de octubre, un día después de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales, Coquette, su madre –Anne-Marie Lisasi–, Chantal Wantami y otra mujer cayeron en una trampa que les habían tendido en un restaurante del centro de Kinshasa con el pretexto de pagarles los honorarios que les correspondían por su trabajo de observadoras en las elecciones.

Cuando llegaron al restaurante, unos agentes de la Dirección de Información General y Servicios Especiales de la Policía las detuvieron y las condujeron a la sede central de ese organismo, la comisaría de policía de Kin-Mazière. Unos agentes de policía las golpearon y se apoderaron del dinero de Coquette Nsinga, su carné de afiliación al partido, su teléfono móvil y sus joyas, y la interrogaron sobre sus actividades políticas. La cuarta mujer quedó en libertad después.

Después de pasar tres semanas en reclusión en régimen de incomunicación, sin ser acusada formalmente, Coquette Nsinga fue llevada a otra habitación, donde cinco policías la violaron. Desde la violación, Coquette ha sufrido dolores de estómago y de espalda, pero no ha recibido atención médica.

Tras siete meses de reclusión la trasladaron a la cárcel central de Kinshasa y la hicieron comparecer ante un tribunal militar. La acusaron de “incitar a los soldados a cometer actos de indisciplina”, cargo que conlleva una pena de entre 5 y 20 años de cárcel. El juicio está en curso.

¡INFORMACIÓN DE ÚLTIMA HORA! Coquette Nsinga, Anne-Marie Lisasi y Chantal Wantami quedaron en libertad el 22 de noviembre de 2007, al cierre de la edición de *The Wire*.

- Envíen cartas, pidiendo que se lleve a cabo una investigación independiente y exhaustiva de la violación de Coquette Nsinga, y que los responsables sean puestos a disposición de la justicia.

Envíen sus llamamientos al presidente de la República Democrática del Congo:  
Président Joseph Kabila  
Présidence de la République  
Kinshasa Gombe  
República Democrática del Congo  
Correo-e: [pr@presidentrdc.cd](mailto:pr@presidentrdc.cd) o [pp@presidentrdc.cd](mailto:pp@presidentrdc.cd)  
Tratamiento: Dear President / Señor Presidente

## **China**

### **Seguidor del movimiento Falun Gong recluido sin juicio**

Bu Dongwei, seguidor del movimiento Falun Gong, está cumpliendo una pena de dos años y medio de “reeducación por el trabajo” por ejercer su derecho a la libertad de credo religioso. Está recluido en el centro de Tuanhe en Pekín, donde se desempeña como empaquetador.

A Bu Dongwei lo detuvieron siete agentes de policía en mayo de 2006. Sus familiares no supieron lo que le había pasado hasta tres meses después de su detención. Lo condenaron a “reeducación por el trabajo” por “oponerse a la aplicación de leyes nacionales” y “perturbar el orden público” sobre la base de una confesión oral y 80 ejemplares de publicaciones de Falun Gong que la policía dice haber encontrado en su casa. No lo han hecho comparecer ante un tribunal, y las autoridades afirman que ha decidido no apelar contra su encarcelamiento.

En agosto de 2000 habían condenado a Bu Dongwei a 10 meses de “reeducación por el trabajo” a causa de sus convicciones religiosas. Ha manifestado que lo golpearon, lo privaron del sueño y lo obligaron a permanecer sentado en una silla pequeña todo el día con el fin de hacerlo renunciar a sus convicciones.

Decenas de miles de seguidores del movimiento Falun Gong han sido detenidos arbitrariamente en China desde 1999, cuando la organización fue prohibida. Los presuntos organizadores o dirigentes han sido condenados a penas de prisión y a otros los han recluido en hospitales psiquiátricos.

La “reeducación por el trabajo” es un sistema de detención administrativa impuesta por la policía sin cargos, juicio o revisión judicial que contraviene las normas internacionales que rigen los juicios justos. Los recientes intentos de abolir el sistema parecen haber quedado estancados en la asamblea legislativa china. Las autoridades de la ciudad de Pekín han ampliado la utilización de la “reeducación por el trabajo” como pretexto para “limpiar” la ciudad en el periodo previo a las Olimpiadas del verano de 2008.

- Envíen cartas, pidiendo que Bu Dongwei sea puesto en libertad de forma inmediata e incondicional, por tratarse de un preso de conciencia. Mientras su liberación esté pendiente, insten a las autoridades a permitir que su familia lo visite con regularidad, que tenga acceso a un abogado y atención médica. Pidan que se garantice que no se lo somete a tortura ni a otros malos tratos durante su detención. También hagan un llamamiento a favor de la abolición del sistema de “reeducación por el trabajo”.

Envíen sus llamamientos al primer ministro de la República Popular de China:

Wen Jiabao Guojia Zongli

Prime Minister of the People's Republic of China

The State Council General Office

2 Fuyoujie, Xichengqu

Beijingshi 100017

República Popular de China

Fax: +86 10 6596 1109 (a/c Ministro de Asuntos Exteriores)

Correo-e: [gazette@mail.gov.cn](mailto:gazette@mail.gov.cn)

Tratamiento: Your Excellency / Señor Primer Ministro

[Pie de foto: Bu Dongwei © Particular]

